

Senhor, oj' ouvess' eu vagar

- letto 146 volte

Collazione

v.1	B V	Senhor, oi?ouvess?eu vagar Senhor, oi?ouvess?eu vagar
v.2	B V	e Deus me dess?end?o poder e Deus me dess?end?o poder
v.3	B V	que vos én podesse contar que voseu podesse contar
v.4	B V	o gram mal que min faz sofrer o gram mal quemi faz sofrer
v.5	B V	esse vosso bon parecer, esse vosso bon parecer,
v.6	B V	senhor, a que El non fez par. senhor, a que El non fez par.
v.7	B V	Ca, se vos podess?y falar, Ca, se vos podess?y falar,
v.8	B V	cuydaria muyt?a perder cuydaria muyt?a perder
v.9	B V	da gran coita e do pesar da gram coita e do pesar
v.10	B V	con que m?oi?eu veio moirer, con que m?oi?eu veio morrer,
v.11	B V	ca me non pod?escaecer ca me non pod?escaecer
v.12	B V	esta coyta que non á par. esta coita que non á par.

v.13	B V	Ca me vos fez Deus tant?amar, Ca me vos fez Deus tant?amar,
v.14	B V	er fez-vos tam muyto valer, er fez-vos tam muyto valer,
v.15	B V	que non poss?oi?en mí osmar, que non poss?oi?en mj? osmar,
v.16	B V	senhor, como possa viver, senhor, como possa viver,
v.17	B V	poys me non queredes tolher poys me non queredes tolher
v.18	B V	esta coyta que non á par. esta coyta que non á par.

- letto 59 volte


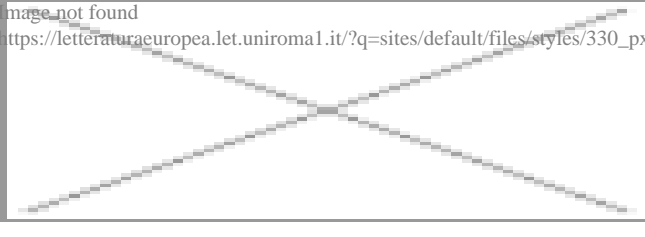
Tradizione manoscritta

- letto 101 volte

CANZONIERE B

- letto 75 volte

Edizione diplomatica

	<p> Senhor oiouuesseu. uagar E deus me dessendo poder Que u(os) e(n) podesse contar O gram mal q(ue) mi(n) faz sofrer Esse uosso bo(n) parecer Senhor a q(ue) el no(n) fez par </p>
	<p> Ca se u(os) Podessy falar Cuydaria muyta perder Da gra(n) coita edo pesar Co(n) q(ue) moieu. ueio moirer Came no(n) Podescaecer Esta coyta q(ue) no(n) a par </p> <p> Cameu(os) fez d(eu)s Tantamar Er fez u(os) tam muyto ualer Que non possoie(n)mi osmar Senhor como possa uiuer </p> <p> Poys me no(n) q(ue)redes tolher Esta coyta q(ue) non a par </p>

- letto 38 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

<p> Senhor oiouuesseu. uagar E deus me dessendo poder Que u(os) e(n) podesse contar O gram mal q(ue) mi(n) faz sofrer Esse uosso bo(n) parecer Senhor a q(ue) el no(n) fez par </p>	<p>I</p> <p> Senhor, oi?ouuess?eu vagar e Deus me dess?end?o poder que vos én podesse contar o gram mal que min faz sofrer esse vosso bon parecer, senhor, a que El non fez par. </p>
	<p>II</p>

<p>Ca se u(os) Podessy falar Cuydaria muyta perder Da gra(n) coita edo pesar Co(n) q(ue) moieu. ueio moirer Came no(n) Podescacer Esta coyta q(ue) no(n) a par</p>	<p>Ca, se vos podess?y falar, cuydaria muyt?a perder da gran coita e do pesar con que m?oi?eu veio moirer, ca me non pod?escacer esta coyta que non á par.</p>
	III
<p>Cameu(os) fez d(eu)s Tantamar Er fez u(os) tam muyto ualer Que non possoie(n)mi osmar Senhor como possa uiuer Poys me no(n) q(ue)redes tolher Esta coyta q(ue) non a par</p>	<p>Ca me vos fez Deus tant?amar, er fez-vos tam muyto valer, que non poss?oi?en mí osmar, senhor, como possa viver, poys me non queredes tolher esta coyta que non á par.</p>

- letto 40 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_525a_1.jpg&itok=RmmFn7Hu



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_525a_2.jpg&itok=kXfctDKf

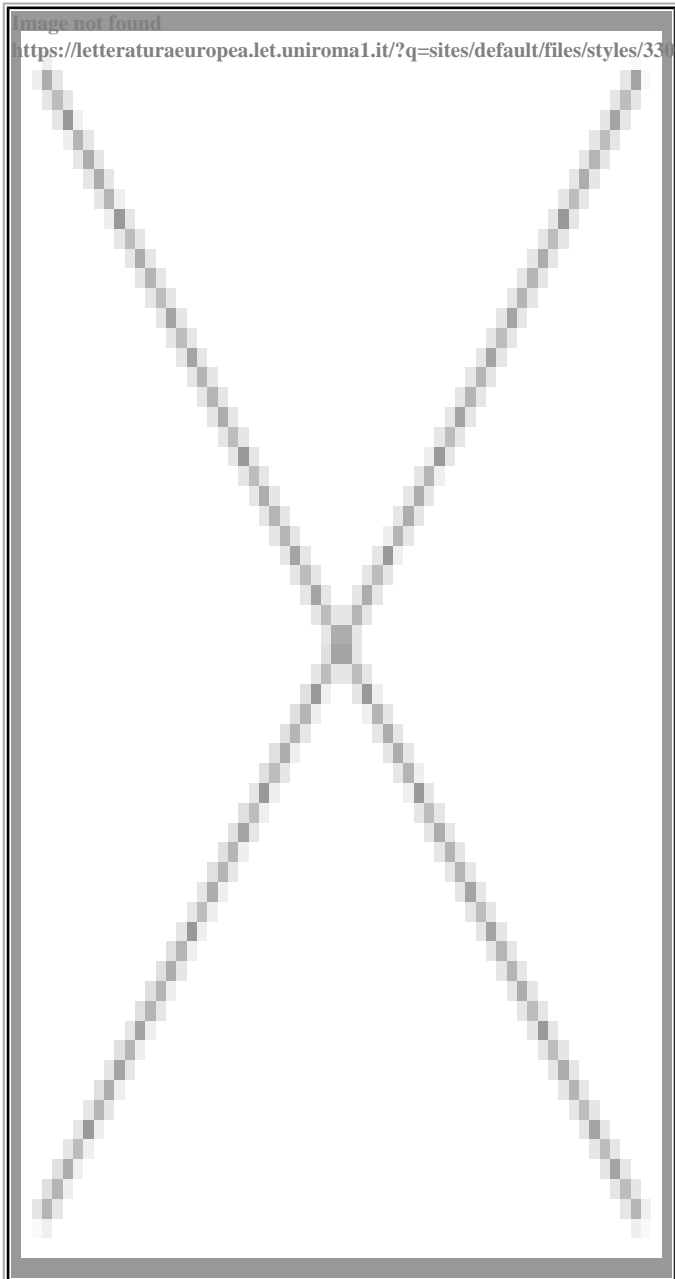


- letto 63 volte

CANZONIERE V

- letto 83 volte

Edizione diplomatica

 <p>image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr_87.jpg&itok=4d_8HQdD</p>	<p>Senhor oiouesseu uagar ede(us) me dessendo poder que u(os) eu podesse contar o gram mal quem faz sofrer esse uosso bon parecer senhor aque el non fez par</p> <hr/> <p>Ca seu(os) podessy falar cuydaria muyta p(er)der da g(ra)m coita edo pesar co(n) q(ue) moieu ueio morrer came no(n) pode scaecer esta coita q(ue) non a par</p> <hr/> <p>Ca meu(os) fez d(eu)s ta(n)tamar er fezu(os) tam muyto ualer q(ue)no(n) possoie(n)mj osmar senh(or) como possa uiuer poys me no(n) q(ue)redes tolher esta coyta q(ue) no(n) a par</p>
--	--

- letto 42 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

<p>Senhor oiouuesseu uagar ede(us) me dessendo poder que u(os) eu podesse contar o gram mal quem faz sofrer esse uosso bon parecer senhor aque el non fez par</p>	<p>Senhor, oi?ouvess?eu vagar e Deus me dess?end?o poder que vos eu podesse contar o gram mal que mi faz sofrer esse vosso bon parecer, senhor, a que El non fez par.</p>
	II
<p>Ca seu(os) podessy falar cuydaria muyta p(er)der da g(ra)m coita edo pesar co(n) q(ue) moieu ueio morrer came no(n) pode scaecer esta coita q(ue) non a par</p>	<p>Ca, se vos podess?y falar, cuydaria muyt?a perder da gram coita e do pesar con que m?oi?eu veio morrer, ca me non pod?escaecer esta coita que non á par.</p>
	III
<p>Ca meu(os) fez d(eu)s ta(n)tamar er fezu(os) tam muyto ualer q(ue)no(n) possoie(n)mj osmar senh(or) como possa uiuer poys me no(n) q(ue)redes tolher esta coyta q(ue) no(n) a par</p>	<p>Ca me vos fez Deus tant?amar, er fez-vos tam muyto valer, que non poss?oi?en mj? osmar, senhor, como possa viver, poys me non queredes tolher esta coyta que non á par.</p>

- letto 44 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_118.jpg&itok=ubGyyErn



- letto 82 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/senhor-ouj-ouvess-eu-vagar>